

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

18 NOVEMBRE 2004

Proposition de résolution visant à faire procéder à un examen du financement de la Région de Bruxelles-Capitale et à une analyse de l'application dans la Région de Bruxelles-Capitale du bilinguisme garanti par la Constitution et de la loyauté fédérale

(Déposée par M. Lionel Vandenberghe et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Dans le débat concernant le financement de la Région de Bruxelles-Capitale, il y a lieu de tenir compte non seulement de la quadruple fonction de capitale de Bruxelles, mais aussi de la manière dont Bruxelles met en pratique le bilinguisme consacré par la Constitution et la loyauté fédérale.

*
* *

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

18 NOVEMBER 2004

Voorstel van resolutie betreffende een onderzoek naar de financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en een analyse van de grondwettelijke tweetaligheid en de federale loyautéit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(Ingediend door de heer Lionel Vandenberghe c.s.)

TOELICHTING

In het debat over de financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet niet alleen rekening gehouden met de viervoudige hoofdstedelijke functie van Brussel, maar ook met de wijze waarop Brussel de grondwettelijk vastgelegde tweetaligheid en de federale loyautéit in de praktijk brengt.

Lionel VANDENBERGHE.
Hugo COVELIERS.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Jean-Marie DEDECKER.
Luc VAN DEN BRANDE.

*
* *

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. vu le débat concernant le financement de la Région de Bruxelles-Capitale;

B. considérant qu'en sa qualité de capitale respectivement de la Communauté flamande, de la Communauté française, de la Belgique fédérale et de l'Union européenne, Bruxelles remplit une quadruple fonction de capitale;

C. considérant que la quadruple fonction de capitale de la Région de Bruxelles-Capitale présente des inconvénients et des avantages;

D. considérant qu'il est souhaitable de faire procéder à une étude objective et indépendante sur les contributions du fédéral au financement de la Région de Bruxelles-Capitale;

E. considérant que pareille étude doit vérifier dans quelle mesure les contributions actuelles répondent aux besoins réels de la Région de Bruxelles-Capitale;

F. considérant qu'il est également nécessaire de faire procéder à une analyse objective et indépendante de la manière dont les institutions fédérales, régionales et communales, ainsi que les administrations publiques établies dans la Région de Bruxelles-Capitale mettent en œuvre le principe du bilinguisme des services qui est inscrit dans la Constitution;

G. considérant que pareille analyse doit tenir compte de l'obligation de respect de la loyauté fédérale que la Région de Bruxelles-Capitale a vis-à-vis des régions et des communautés;

H. considérant que l'analyse relative au respect, par la Région de Bruxelles-Capitale, des principes constitutionnels du bilinguisme des services et de la loyauté fédérale doit également être prise en compte dans le débat concernant le financement de la Région de Bruxelles-Capitale,

demande au gouvernement fédéral :

1. de faire procéder à un examen objectif et indépendant sur les contributions du fédéral au financement de la Région de Bruxelles-Capitale et les besoins financiers de la Région de Bruxelles-Capitale, qui tiennent compte des coûts et des bénéfices qui résultent de la quadruple fonction de capitale de la Région de Bruxelles-Capitale;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op het debat inzake de financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

B. van oordeel dat Brussel als hoofdstad van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het federale België en de Europese Unie een viervoudige hoofdstedelijke functie vervult;

C. van oordeel dat die viervoudige hoofdstedelijke functie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zowel lasten als lusten met zich brengt;

D. van oordeel dat een objectieve en onafhankelijke studie over de federale financiële bijdragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wenselijk is;

E. van oordeel dat een dergelijke studie moet nagaan in hoeverre de huidige financiële bijdragen de reële noden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voldoen;

F. van oordeel dat er tevens nood is aan een objectieve en onafhankelijke analyse van de wijze waarop de federale, gewestelijke en gemeentelijke instellingen en overheidsdiensten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd zijn, de grondwettelijk vastgelegde tweetaligheid van hun dienstverlening in de praktijk brengen;

G. van oordeel dat een dergelijke analyse rekening dient te houden met de federale loyauteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest jegens de gewesten en de gemeenschappen;

H. van oordeel dat in het debat inzake de financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ook de analyse over de grondwettelijke tweetaligheid en de federale loyauteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in rekening moet worden gebracht,

vraagt de federale regering :

1. een objectief en onafhankelijk onderzoek uit te voeren naar de federale financiële bijdragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en naar de financiële noden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, rekening houdend met de kosten en baten die voortvloeien uit de viervoudige hoofdstedelijke functie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2. de faire procéder à une analyse de la manière dont les institutions régionales et communales, ainsi que les administrations publiques établies dans la Région de Bruxelles-Capitale mettent en œuvre les principes constitutionnels du bilinguisme et de la loyauté fédérale vis-à-vis des régions et des communautés;

3. de faire rapport au Sénat dans les six mois au sujet des conclusions de l'examen et de l'analyse précités.

29 octobre 2004.

2. een analyse te maken van de wijze waarop de hoofdstedelijke en gemeentelijke instellingen en overheidsdiensten die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd zijn, de grondwettelijke tweetaligheid in de praktijk brengen en blijk geven van federale loyaliteit jegens de gewesten en gemeenschappen;

3. binnen zes maanden aan de Senaat verslag uit te brengen over de resultaten van het onderzoek en de analyse.

29 oktober 2004.

Lionel VANDENBERGHE.
Hugo COVELIERS.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Jean-Marie DEDECKER.
Luc VAN DEN BRANDE.